

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Literatură și studii culturale
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Filologie
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Masterat de Studii de Limbă și Literatura Germană din perspectivă interculturală

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Grupări literare în spațiul cultural german din România							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect.dr. Laura Manea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect.dr. Laura Manea							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Continut ³⁾	DCA
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/proiect	14
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					28
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	72				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Studiul de licență finalizat
4.2 de competente	• Nivel de germană B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Videoproiector, internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Videoproiector, internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de traducere și dezvoltarea competențelor lingvistice</p> <p>RÎ.1.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice și cunoștințele profesionale. Desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a interpreta cât mai bine.</p> <p>RÎ.1.2 Absolventul utilizează dicționare și surse de informare. Caută informații și resurse relevante utilizând baze de date, pentru a sprijini procesul de traducere, cercetare și documentare.</p> <p>RÎ.1.3 Absolventul aplică reguli de gramatică și ortografie.</p> <p>Aplică regulile de ortografie și gramatică și asigură coerența în texte.</p> <p>RÎ.1.4 Absolventul stăpânește normele lingvistice.</p> <p>RÎ.1.5 Absolventul vorbește mai multe limbi străine. Stăpânește limbi străine, pentru a putea comunica într-una sau mai multe limbi.</p> <p>C 2. Proiectarea și managementul activităților de Referent literar</p> <p>RÎ.2.1 Absolventul sintetizează informații: Citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse.</p> <p>RÎ.2.2 Absolventul demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>RÎ.2.3 Absolventul conștientizează dimensiunea interculturală, manifestând sensibilitate față de diferențele culturale și promovând interacțiunea pozitivă între indivizi și organizații internaționale, facilitând integrarea acestora în cadrul comunităților.</p>
Competențe transversale	<p>CT.1 Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale</p> <p>RÎ1.1 Absolventul gestionează evoluția personală.</p> <p>Își asumă și își promovează propriile aptitudini și competențe pentru a avansa în viața profesională și privată.</p> <p>RÎ1.2 Absolventul lucrează în echipe.</p> <p>Lucrează cu încredere în cadrul unui grup, fiecare făcându-și partea lui în serviciul întregului.</p> <p>CT.2 Dezvoltarea și managementul carierei</p> <p>RÎ2.1 Respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale.</p> <p>Dă dovada de competență interculturală și de respect și de toleranță față de valorile și normele culturale.</p> <p>RÎ2.2 Gestionează planificarea activităților și a timpului.</p> <p>Planifică succesiunea în timp a evenimentelor, programelor și activităților, gestionează calendarul și resursele pentru a finaliza sarcinile în timp util.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Explicarea și interpretarea fenomenelor literare din diferite perioade ale literaturii germane din România Înțelegerea particularităților grupărilor literare în diferite contexte istorice
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Dezvoltarea capacității de a aplica principii și metode de reflecție critică în studiul diferitelor tipuri de cercuri literare Dezvoltarea capacității de a analiza și interpreta fenomene literare, de a le problematiza și comenta Fenomenul cercurilor literare în context contemporan Elaborarea independentă de proiecte în vederea experimentării creativității și inovativității

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Formarea grupărilor literare în perioada postbelică	Frontal/ interactiv	2	-
Contextul socio-cultural: Cum se formează cercurile literare?	Frontal/ interactiv	2	-
Cercurile literare în timpul stalinismului	Frontal/ interactiv	1	-
Cercurile literare în anii șaizeci	Frontal/ interactiv	1	-
Cercurile literare în anii șaptezeci	Frontal/ interactiv	1	-
Cercurile literare în anii optzeci	Frontal/ interactiv	1	-
Tendențe în anii nouăzeci	Frontal/ interactiv	2	-
Instituțiile literare în contextul contemporan (mass-media, edituri, reviste, asociații, generații, asociații de scriitori și cercuri literare)	Frontal/ interactiv	2	-

Perspective ale literaturii germane din România în era globalizării	Frontal/ interactiv	2	-
<p>Bibliografie</p> <p><i>Bergel, Hans:</i> Ein Schriftstellerprozess und seine späten Folgen. Vor 33 Jahren fünf deutsche Autoren in Rumänien vor Gericht. In: Südostdeutsche Vierteljahresblätter, Institut für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas. München, 1/1992, S. 95-105</p> <p><i>Gabanyi, Anneli, Ute:</i> Partei und Literatur in Rumänien seit 1945, Südost-Institut München, R. Oldenbourg Verlag, 1975</p> <p><i>Hermand, Jost:</i> Die deutschen Dichterbünde. Von den Meistersingern bis zum PEN-Club. Böhlau Verlag, Köln, 1998</p> <p><i>Krause, Thomas:</i> Deutschlandbilder als relativ offene Systeme, am Beispiel der Deutschlandbilder in den Texten Banater Autoren (1944-1989), Halbjahresschrift für südosteuropäische Geschichte, Literatur und Politik, Mystifizierungen, AGK Verlag, Dinklage, 8/1996</p> <p><i>Miller, Norbert:</i> Gedanken zur Rolle von Literaturgesellschaften. In: Literarische Gesellschaften, Ein Handbuch mit Einzeldarstellungen in Texten und Bildern, Hrsg. von der Arbeitsgemeinschaft Literarischer Gesellschaften e.V. Argon Verlag, Berlin 1991</p> <p><i>Motzan, Peter:</i> Risikofaktor Schriftsteller. Ein Beispielsfall von Repression und Rechtswillkür in Worte als Gefahr und Gefährdung. Fünf deutsche Schriftsteller vor Gericht, München, Verlag Südostdeutsches Kulturwerk, 1993</p> <p><i>Teposu, Radu G:</i> Istoria tragica si grotesca a intunecatului deceniu literar noua, Semnele schimbarii. Postmodernismul. Cartea românească, 2006</p> <p><i>Tudorica, Cristina:</i> Rumäniendeutsche Literatur (1970-1990), Die letzte Epoche einer Minderheitenliteratur, Tübingen, Francke Verlag, Basel, 1997</p>			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Cercuri literare în Transilvania	interactiv	2	
2. Cercuri literare în Banat	interactiv	2	
3. Cercuri literare în București	interactiv	2	
4. Cercurile literare din zilele noastre	interactiv	2	
5. Filme documentare despre diferite cercuri literare	interactiv	4	
6. Literatura de sertar	interactiv	2	
<p>Bibliografie</p> <p><i>Manea, Laura:</i> Literarische Gruppierungen und ihre Funktion in der rumäniendeutschen Literatur nach 1945, Verlag Dr. Kovac, Hamburg, 2012</p> <p><i>Paech, Marianne:</i> Der Schriftstellerprozess von Kronstadt, in Wortreiche Landschaft, Hrs. Renate Florstedt, Leipzig, Fördervereine, Blickpunkt Buch, 1998, S. 156</p> <p><i>Stirbu, Viorel:</i> Die Literaturzirkel - Eine in Entwicklung begriffene Realität, Rumänische Rundschau, 4/1977</p> <p><i>Totok, William:</i> Auftakt mit Adam Müller-Guttenbrunn. Der "Adam-Müller-Guttenbrunn Literaturkreis" in der Saison NL. 9/1978</p> <p><i>Totok, William:</i> Textele „grupului de actiune“ Echinox. 1-2/1980</p> <p><i>Totok, William:</i> Auftakt mit Adam Müller-Guttenbrunn. Der "Adam-Müller-Guttenbrunn Literaturkreis" in der Saison NL. 9/1978</p> <p><i>Schuster, Diana:</i> Selbstdarstellung und ästhetisches Programm der „Aktionsgruppe Banat“ von 1989 bis 1987. In: Budapest Beiträge zur Germanistik. Hrsg. Werner Biechele, Andras F. Balogh, Budapest 41/2002</p> <p><i>Stephani Claus:</i> Wachsfigurenkabinett oder zwei Stock tiefer, Bukarester deutsche Literaturkreise, November - Dezember 1970, [Gründungssitzung: "Poesie-Club" der jungen Autoren im Keller des Bukarester Friedrich-Schiller-Kulturhauses], NL.1/1971</p> <p><i>Weber, Horst:</i> Drei Minuten Kontakt zum Verteidiger. Der Kronstädter Gruppenprozess deutscher Schriftsteller. Eine Tagung in Bukarest. (II Teil). HZ. 26 Juni, 1992</p> <p><i>Wittstock, Joachim:</i> Rumäniendeutsche Öffentlichkeit – gescheut und erstrebt, verhindert und gefördert, in Deutsche Literaturtage in Reschitza, 1996-2000, Vorträge, Studien, Berichte, Hrs. von Erwin Tigla und Hans Liebhardt, Bukarest, ADZ Verlag 2001.</p>			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Dezvoltarea capacității de analiză tradițională și structurală a textelor; dezvoltarea capacității de elaborare a textelor. Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
-------------------	---------------------------	-------------------------	------------------------------

10.4 Curs	Recunoașterea, explicarea și interpretarea unui fenomen literar	Examen scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități de sinteză și analiză	Proiect	20%
	Participarea la discuții, reprezentarea propriului punct de vedere	Participare activa la seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. Construirea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. Realizarea unui proiect articulat și coerent, motivat din punct de vedere științific, în conformitate cu standardele filologice. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 23.09.2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 23.09.2024.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Rodica Ilie Director de departament
(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Lect.dr. Laura Manea Titular de curs	(Grad didactic, Prenume, NUME, Semnătură), Lect. dr. Laura Manea Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Master/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).